

# Contura

## 996T Style



SE

|                      |    |
|----------------------|----|
| Fakta                | 3  |
| Installationsavstånd | 4  |
| Montering            | 21 |

DE

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Fakten                | 5  |
| Installationsabstände | 6  |
| Montage               | 21 |

NO

|                      |    |
|----------------------|----|
| Fakta                | 7  |
| Installasjonsavstand | 8  |
| Montering            | 21 |

FR

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Données Techniques       | 9  |
| Distances d'installation | 10 |
| Montage                  | 21 |

GB

|                        |    |
|------------------------|----|
| Facts                  | 11 |
| Installation distances | 12 |
| Assembly               | 21 |

DK

|                      |    |
|----------------------|----|
| Fakta                | 13 |
| Installationsafstand | 14 |
| Montering            | 21 |

FI

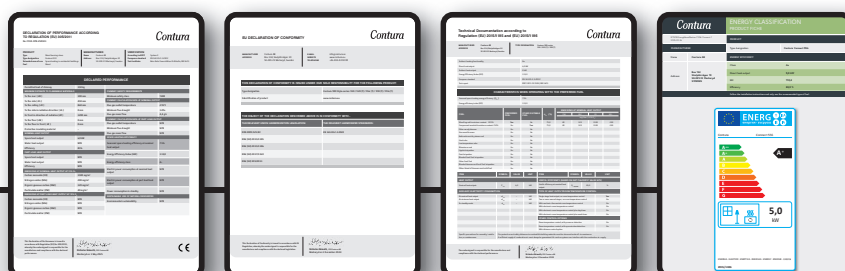
|               |    |
|---------------|----|
| Tiedot        | 15 |
| Asennusohjeet | 16 |
| Asennus       | 21 |

IT

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Dati Tecnici          | 17 |
| Distanze di sicurezza | 18 |
| Montaggio             | 21 |

NL

|                    |    |
|--------------------|----|
| Gegevens           | 19 |
| Installatieafstand | 20 |
| Monteren           | 21 |



## DOWNLOAD DOCUMENTS

SE

"Prestandadeklaration", "EU-försäkran om överensstämmelse",  
"Teknisk dokumentation", "Energy Classification" och  
"Garantibevis" finns tillgängliga på [contura.eu](https://contura.eu)

DK

Du finder "Ydeevnedeklaration",  
"EU-overensstemmelseserklæring", "Teknisk dokumentation",  
"Energiklassificering" og "Garantibevis" på [contura.eu](https://contura.eu)

DE

„Leistungserklärung“, „EU-Konformitätserklärung“, „Technische  
Dokumentation“, „Energieklassifizierung“ und „Garantieschein“  
sind unter [contura.eu](https://contura.eu) verfügbar

FI

"Suoritusosoitus", "EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus",  
"Tekninen dokumentaatio", "Energialuokitus" ja "Takuutodistus"  
ovat saatavilla osoitteessa [contura.eu](https://contura.eu)

NO

"Ytelseserklæring", "EU-samsvarserklæring", "Teknisk  
dokumentasjon", "Energiklassifisering" og "Garantibevis" er  
tilgjengelige på [contura.eu](https://contura.eu)

IT

La "Dichiarazione di Prestazione", la "Dichiarazione di Conformità  
UE", la "Documentazione Tecnica", la "Classificazione Energetica"  
e il "Certificato di Garanzia" sono disponibili su [contura.eu](https://contura.eu)

FR

« Déclaration des performances », « Déclaration de conformité UE  
», « Documentation technique », « Classification énergétique » et  
« Certificat de garantie » sont disponibles sur [contura.eu](https://contura.eu)

NL

"Prestatieverklaring", "EU-verklaring van overeenstemming",  
"Technische documentatie", "Energy Classification" en  
"Garantiebewijs" zijn beschikbaar op [contura.eu](https://contura.eu)

GB

"Performance declaration", "EU Declaration of Conformity",  
"Technical Documentation", "Energy Classification" and "Warranty  
Certificate" are available from [contura.eu](https://contura.eu)

## Fakten



4-6 kW



1623 mm



572 mm



452 mm



225 kg



56 kg

|                                             |             |
|---------------------------------------------|-------------|
| Nennleistung                                | 6 kW        |
| Wirkungsgrad                                | 84 %        |
| Abgastemperatur<br>gemessen im Abgasstutzen | 296°C       |
| Abgasmassenstrom<br>bezogen auf NWL         | 4,6 g/s     |
| Dichtheitsklasse                            | Typ CM      |
| Gewicht des Schornsteins                    | Max. 150 kg |

Entspricht der EU-Verordnung Nr. 305/2011  
für Bauprodukte und der harmonisierten  
Norm EN 16510-2-1:2023.



### Der Kaminofen wird sehr heiß.

Beim Befeuern erhitzen sich einige Oberflächen des Kaminofens stark und können bei einer Berührung Verbrennungen hervorrufen. Beachten Sie ebenfalls die intensive Wärmeabstrahlung durch die Glasscheibe in der Ofentür. Wenn brennbares Material näher als angegeben am Ofen gelagert wird, können Brände entstehen. Eine Schwelbefeuerung kann zu einer raschen Gasentzündung führen. Dadurch besteht eine Gefahr für Verletzungen und Materialschäden.

## Montage durch Fachpersonal

Um eine maximale Funktionalität und Sicherheit des Kaminofens zu gewährleisten, raten wir, die Installation von Fachpersonal durchführen zu lassen. Unsere Händler können Ihnen geeignete Monteure empfehlen.

## Bauantrag

Diese wesentlichen Anweisungen widersprechen unter Umständen nationalen Baubestimmungen. Lesen Sie die ergänzenden Anweisungen oder wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde, um Informationen zu den geltenden Baubestimmungen zu erhalten.

Die Installation einer Feuerstätte und die Errichtung eines Schornsteins müssen beim zuständigen Bauamt beantragt und mit dem zuständigen Schornsteinfeger koordiniert werden.

Der Hauseigentümer ist verantwortlich für die Einhaltung der vorgeschriebenen Sicherheitsanforderungen und für die Veranlassung einer Installationskontrolle durch eine qualifizierte Instanz. Der zuständige Schornsteinfeger ist über die Installation in Kenntnis zu setzen, da sich dadurch die Art der auszuführenden Schornsteinfegerarbeiten ändert.

## Tragender Untergrund

Stellen Sie sicher, dass der Fußboden eine ausreichende Tragfähigkeit für Kaminofen und Schornstein aufweist. Kaminofen und Schornstein können normalerweise auf einem herkömmlichen Fußboden in einem Einfamilienhaus stehen, wenn das Gesamtgewicht nicht 400 kg überschreitet.

## Brandschutzbereich

Wegen des Risikos für herausfallende Glut muss ein brennbarer Fußboden mit einem Brandschutzbereich versehen werden. Dieser muss den Bereich 500 mm vor und 300 mm zu beiden Seiten der Feuerstätte bedecken. Der Brandschutzbereich kann z.B. aus Naturstein, Beton, Blech oder Glas bestehen. Brandschutzplatten aus Glas und Blech sind als Zubehör für diese Modelle erhältlich.

## Endabnahme der Installation

Die Installation muss vor einer Benutzung des Kaminofens unbedingt vom zuständigen Schornsteinfeger abgenommen werden. Lesen Sie ebenfalls die Befeuerungsanleitung, bevor Sie den Kaminofen das erste Mal verwenden.

## Schornsteinanschluss

- Der Kaminofen muss mit einem Schornstein verbunden werden, der für eine Rauchgastemperatur von mindestens 400°C ausgelegt ist.
- Das Anschlussstück besitzt einen Außendurchmesser von 150 mm.
- Der normale Schornsteinzug bei Nennbetrieb sollte in der Nähe des Anschlussstücks 20-25 Pa betragen. Der Zug richtet sich primär nach Länge und Querschnitt des Schornsteins sowie nach dessen Druckdichtheit. Die minimal empfohlene Schornsteinlänge beträgt 3,5 m. Der geeignete Durchmesser des Rauchkanals liegt bei 130 – 150 mm.
- Ein Rauchkanal mit starken Biegungen und horizontalem Verlauf verringert den Schornsteinzug. Die maximale horizontale Rauchkanallänge beträgt 1 m, wenn die vertikale Rauchkanallänge bei mindestens 5 m liegt.
- Der Rauchkanal muss über seine gesamte Länge gereinigt werden können. Die Reinigungsöffnungen müssen leicht erreichbar sein.
- Kontrollieren Sie genauestens, ob der Schornstein dicht ist. An Reinigungsöffnungen und Rohranschlüssen dürfen keine Luftlecks vorkommen, siehe Seite 22.
- Der Kaminofen erfüllt die Vorgaben zum Anschluss an einen geteilten Rauchkanal.

## Zufuhr von Verbrennungsluft

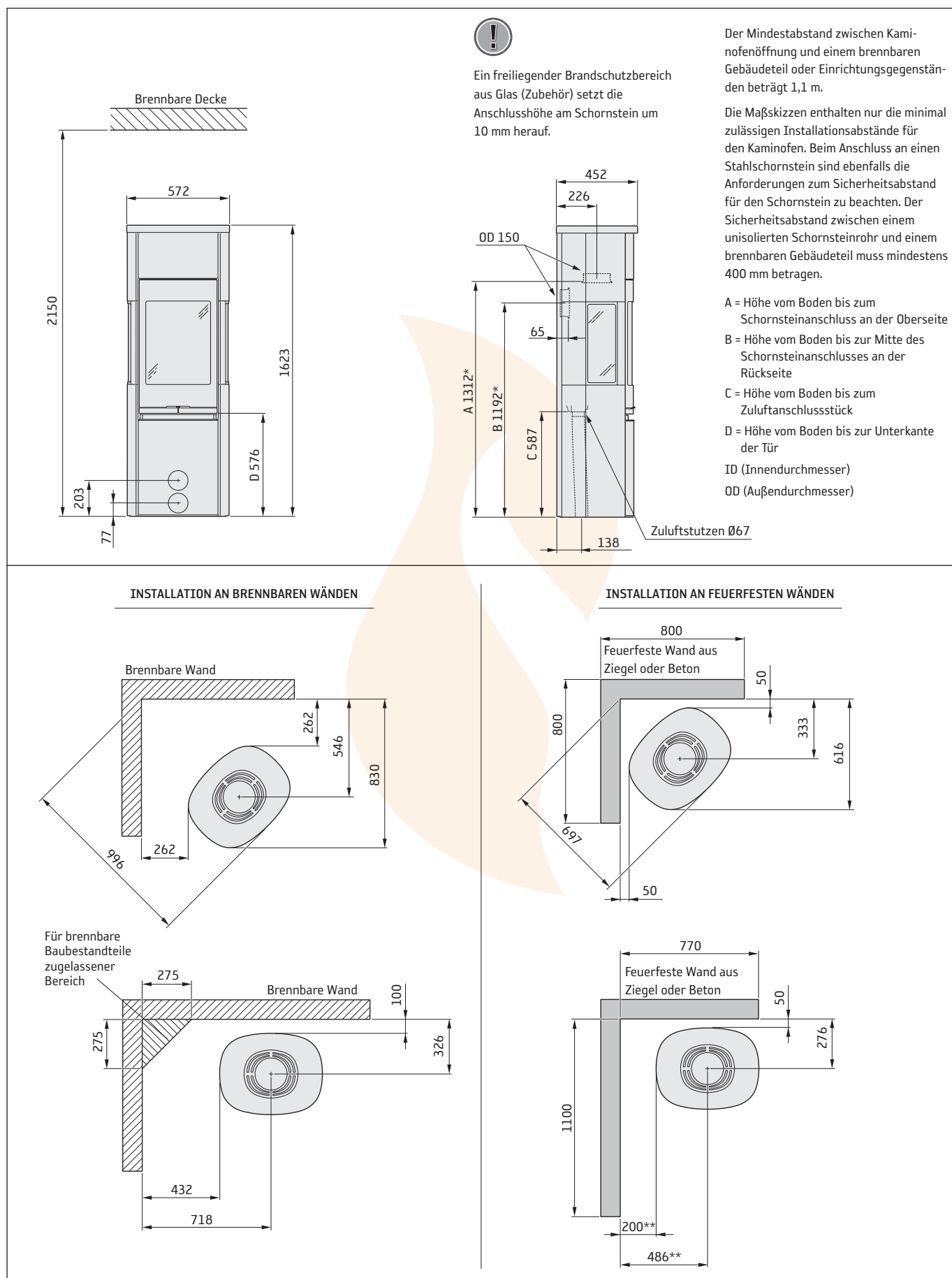
Bei der Installation eines Kaminofens in einem Raum steigen die Anforderungen an die Luftzufuhr. Die Luftzufuhr kann indirekt über ein Ventil in der Außenwand oder über einen Kanal von außen erfolgen, der mit dem Anschlussstück an der Kaminofenunterseite verbunden wird. Bei der Verbrennung wird eine Luftmenge von ca. 15 m³/h verbraucht.

Das Anschlussstück zur Verbrennungsluft besitzt einen Außendurchmesser von 67 mm. Bei einer Rohrverlegung mit einer Rohrlänge über 1 m ist der Rohrdurchmesser auf 100 mm zu erhöhen und ein entsprechend größeres Wandventil einzusetzen.

In beheizten Bereichen ist der Kanal gegen Kondensation zu isolieren. Dies geschieht mit 30-mm-Mineralwolle, die außen mit einer Feuchtigkeitsbarriere versehen ist. Bei der Durchführung ist es zudem wichtig mithilfe von Dichtungsmasse rund um die Öffnung in der Wand (bzw. im Boden) abzudichten.

Als Zubehör ist ein 1 m langer Verbrennungsluftschlauch mit Kondensisolierung erhältlich.

## Installationsabstände



\* Wenn der Kaminofen auf einem Brandschutzbereich z.B. aus Glas (Zubehör) aufgestellt wird, ändert sich die Höhe vom Boden um die Stärke des Brandschutzbereichs. Ein freiliegender Brandschutzbereich aus Glas macht 10 mm aus.

\*\* Um Verfärbungen an gestrichenen nicht brennbaren Wänden zu vermeiden, empfehlen wir denselben seitlichen Abstand wie zu einer brennbaren Wand.



## SE Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

- 1 Galler
- 2 Rostertallrik
- 3 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
- 4 Typskylt
- 5 Brasbegränsare

## DE Vor der Montage

Wenn der Kaminofen in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Die Demontage der Brennraumauskleidung wird am Ende dieser Anleitung beschrieben.

- 1 Gitter
- 2 Rostteller
- 3 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 4 Typenschild
- 5 Stehrost

## NO Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet mot slutten av denne veiledningen.

- 1 Gitter
- 2 Rist
- 3 Brennplater og hvelv (vermikulitt)
- 4 Typeskilt
- 5 Kubbestopper

## FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage est décrit à la fin des présentes instructions.

- 1 Grille
- 2 Grille de décendrage
- 3 Habillage du foyer (Vermiculite).
- 4 Plaque signalétique
- 5 Pare-bûches

## GB Prior to installation

If the stove needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described at the end of these installation instructions.

- 1 Grille
- 2 Grate disc
- 3 Hearth cladding (Vermiculite)
- 4 Type plate
- 5 Fire bars

## DK Før opstilling

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

- 1 Gitter
- 2 Rund askerist
- 3 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 4 Typeskilt
- 5 Brændeholder

## FI Ennen asennusta

Jos takka pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Palotilaverhouksen irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

- 1 Säleikkö
- 2 Ruostumaton teräslautanen
- 3 Tulipesän verhouk (vermikuliitti)
- 4 Tyypikilpi
- 5 Suojareunus

## IT Prima del montaggio

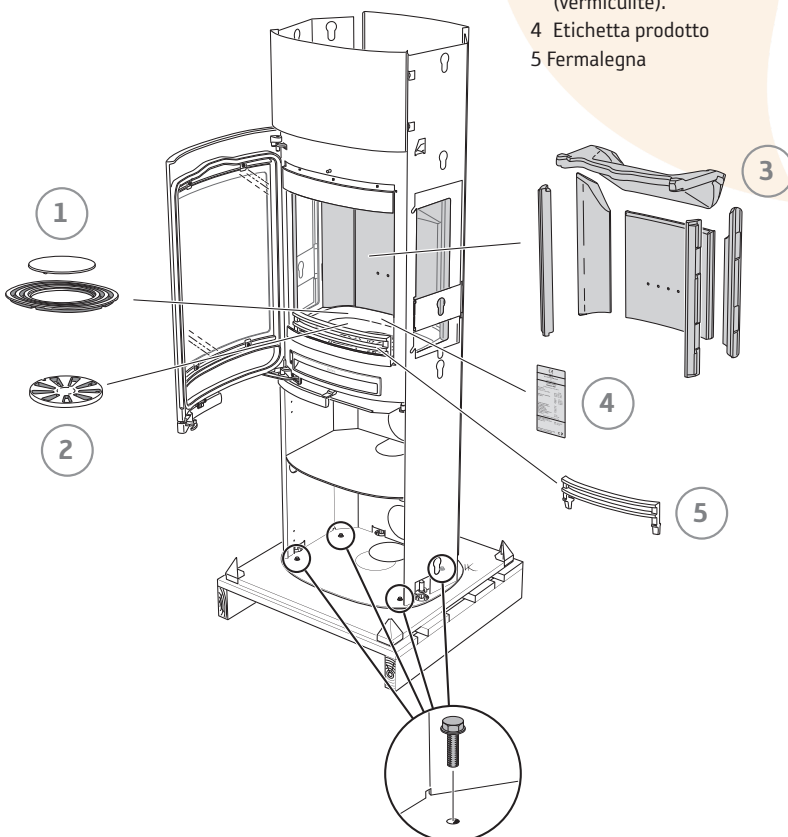
Se è necessario smontare l'inserto per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. La procedura di smontaggio del rivestimento del focolare è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

- 1 Griglia
- 2 Griglia del braciere
- 3 Rivestimento interno del focolare (vermiculite).
- 4 Etichetta prodotto
- 5 FEMALEGNA

## NL Voorafgaand aan montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Aan het eind van deze instructies vindt u een beschrijving van de demontage van de haardbekleding.

- 1 Rooster
- 2 Roosterschijf
- 3 Haardbekleding (vermiculiet)
- 4 Typeplaatje
- 5 Houtvanger





**SE** Bakåttanslutning till skorsten

**DE** Rückseitiger Anschluss an einen Schornstein

**NO** Bakmontering til skorstein

**FR** Raccordement par l'arrière à la cheminée

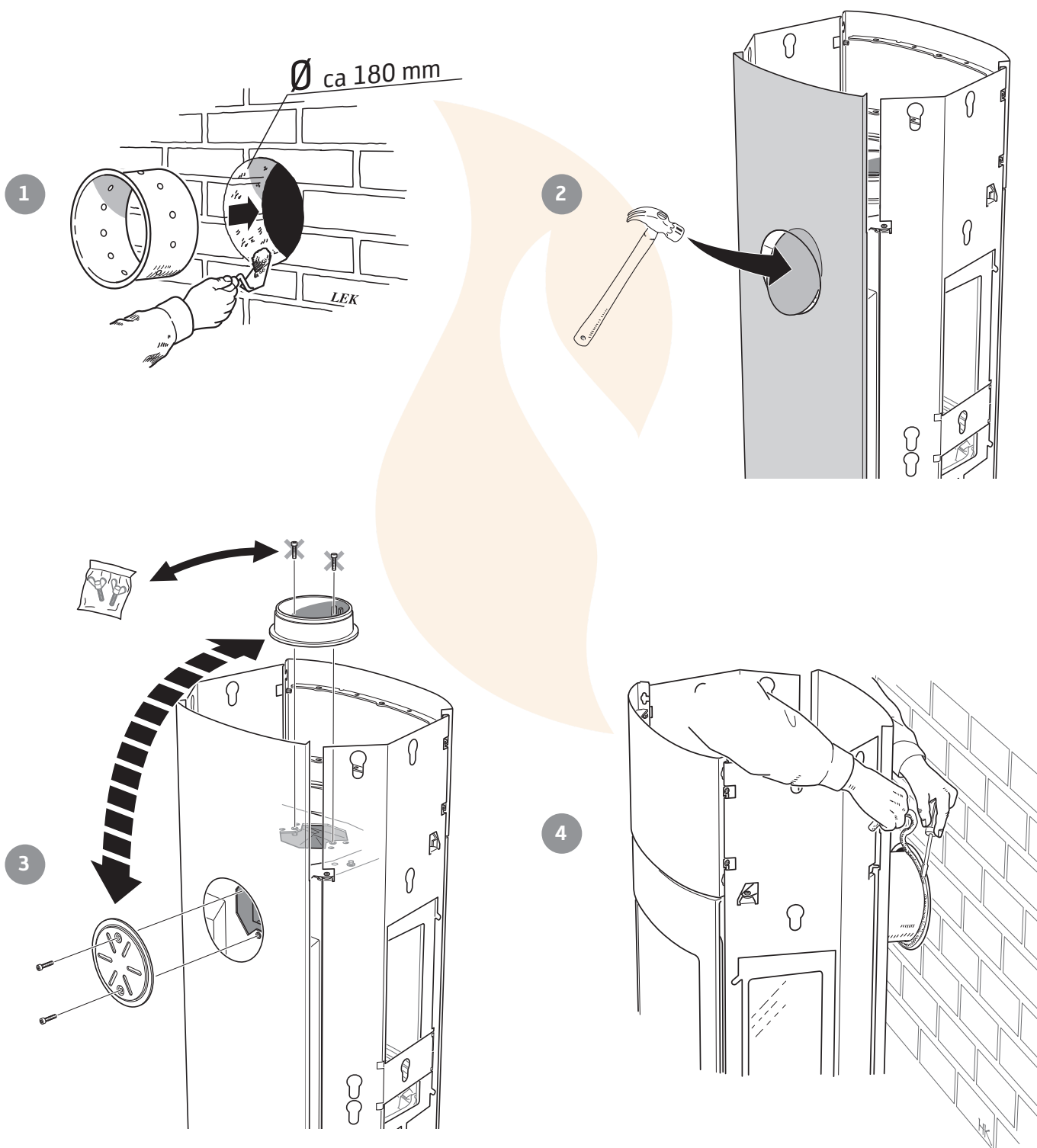
**GB** Rear connection to chimney

**DK** Tilslutning bagud til skorsten

**FI** Liitântä taaksepäin savupiippuun

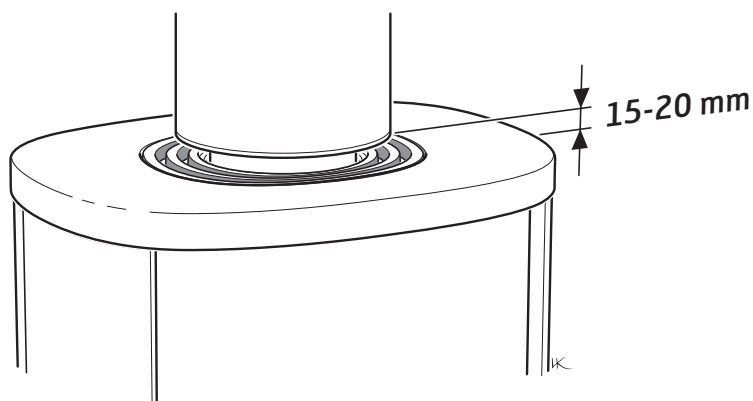
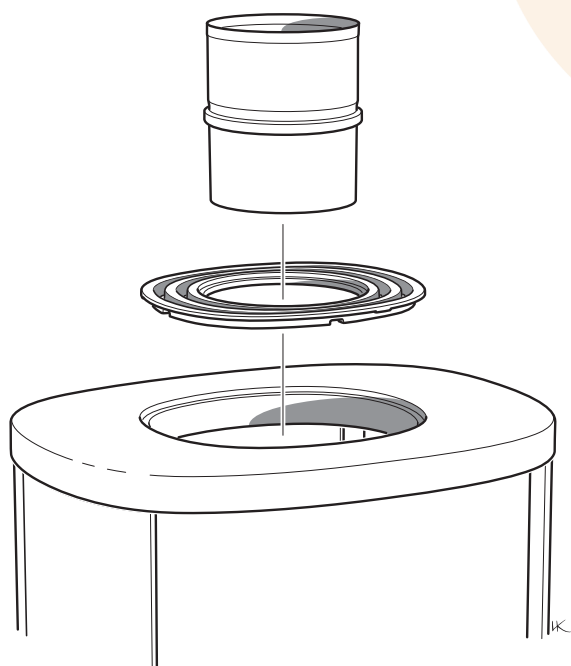
**IT** Collegamento alla canna fumaria dal retro della stufa

**NL** Achterwaartse aansluiting op een schoorsteen



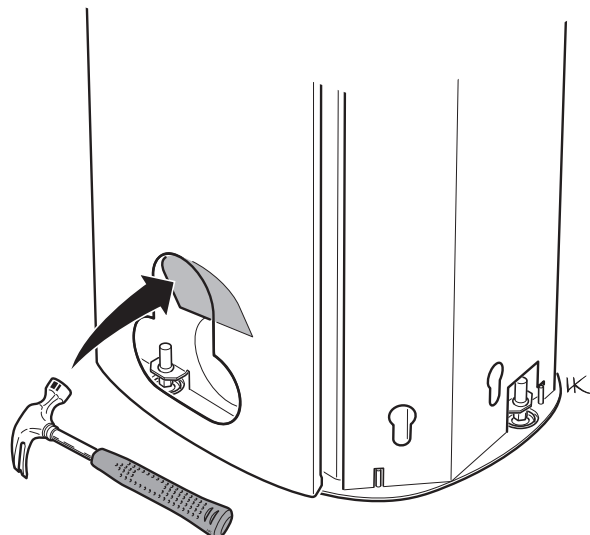
- SE** Toppanslutning till skorsten  
Varmluftsgallret måste vara monterat innan skorstenen toppansluts.
- DE** Oberseitiger Anschluss an den Schornstein  
Das Warmluftgitter muss montiert sein, bevor ein Schornsteinanschluss an der Oberseite erfolgt.
- NO** Toppmontering til skorstein  
Varmluftsgitteret må være montert før skorsteinen toptilkobles.
- FR** Raccordement par le haut  
Monter la grille d'air chaud avant le raccordement à la cheminée par le haut.
- GB** Top connection to the chimney  
The hot air grille must be installed before chimney top connection.
- DK** Tøptilslutning til skorsten  
Varmluftristen skal være monteret, før skorstenen tøptilsluttes.
- FI** Liitäntä ylöspäin savupiippuun  
Lämminilmaritilä pitää asentaa ennen savupiipun liitäntää ylöspäin.
- IT** Collegamento alla canna fumaria dal piano della stufa  
Prima di collegare la canna fumaria al piano della stufa, assicurarsi che la griglia dell'aria calda sia montata.
- NL** Boven aansluiting op een schoorsteen  
Het heteluchtrooster moet zijn gemonteerd, voordat de schoorsteen op de bovenaansluiting wordt aangesloten.

- SE** Toppanslutning till isolerad skorsten  
Spalt Min 15 mm, Max 20 mm.
- DE** Oberer Anschluss an isoliertem Schornstein  
Spalt: mind. 15 mm, max. 20 mm.
- NO** Toppmontering til isolert skorstein  
Spalte min. 15 mm, maks. 20 mm.
- FR** Raccordement par le haut à une cheminée isolée  
Espace min. 15 mm, max. 20 mm.
- GB** Top connection for insulated chimney  
Gap Min. 15 mm, Max. 20 mm.
- DK** Tøptilslutning til isoleret skorsten  
Spalte min. 15 mm, maks. 20 mm.
- FI** Liitäntä ylöspäin eristettyyn savupiippuun  
Rako min 15 mm, maks 20 mm.
- IT** Collegamento alla canna fumaria isolata dal piano della stufa  
Luce min 15 mm, max 20 mm.
- NL** Boven aansluiting op een geïsoleerde schoorsteen  
Ruimte min. 15 mm, max. 20 mm.

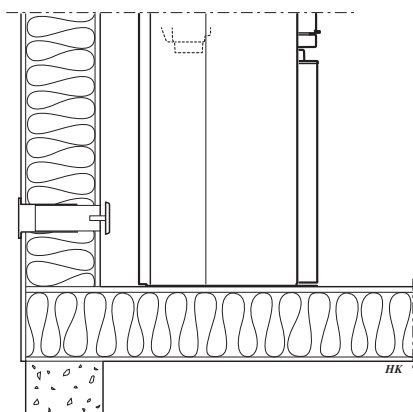




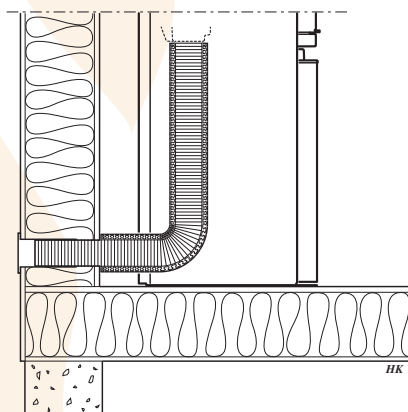
- SE Tilluft
- DE Zuluft
- NO Tilluft
- FR Arrivée d'air
- GB Supply
- DK Forbrændingsluft
- FI Tuloilma
- IT Alimentazione dell'aria
- NL Toevoerlucht



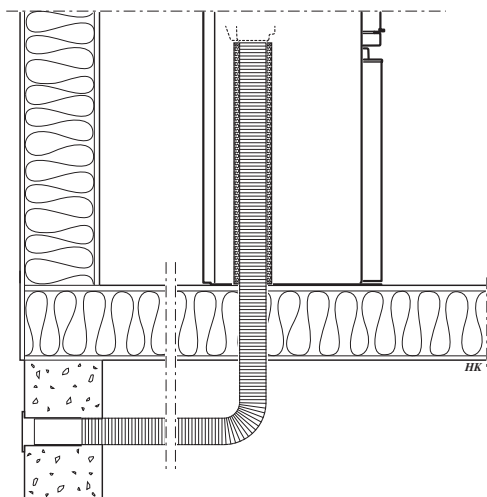
1



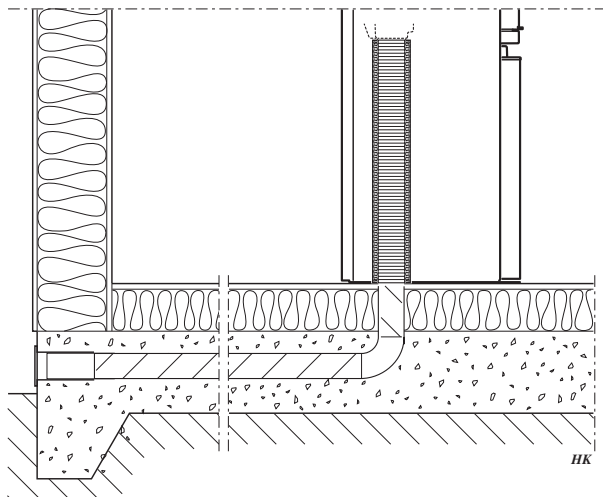
2



3

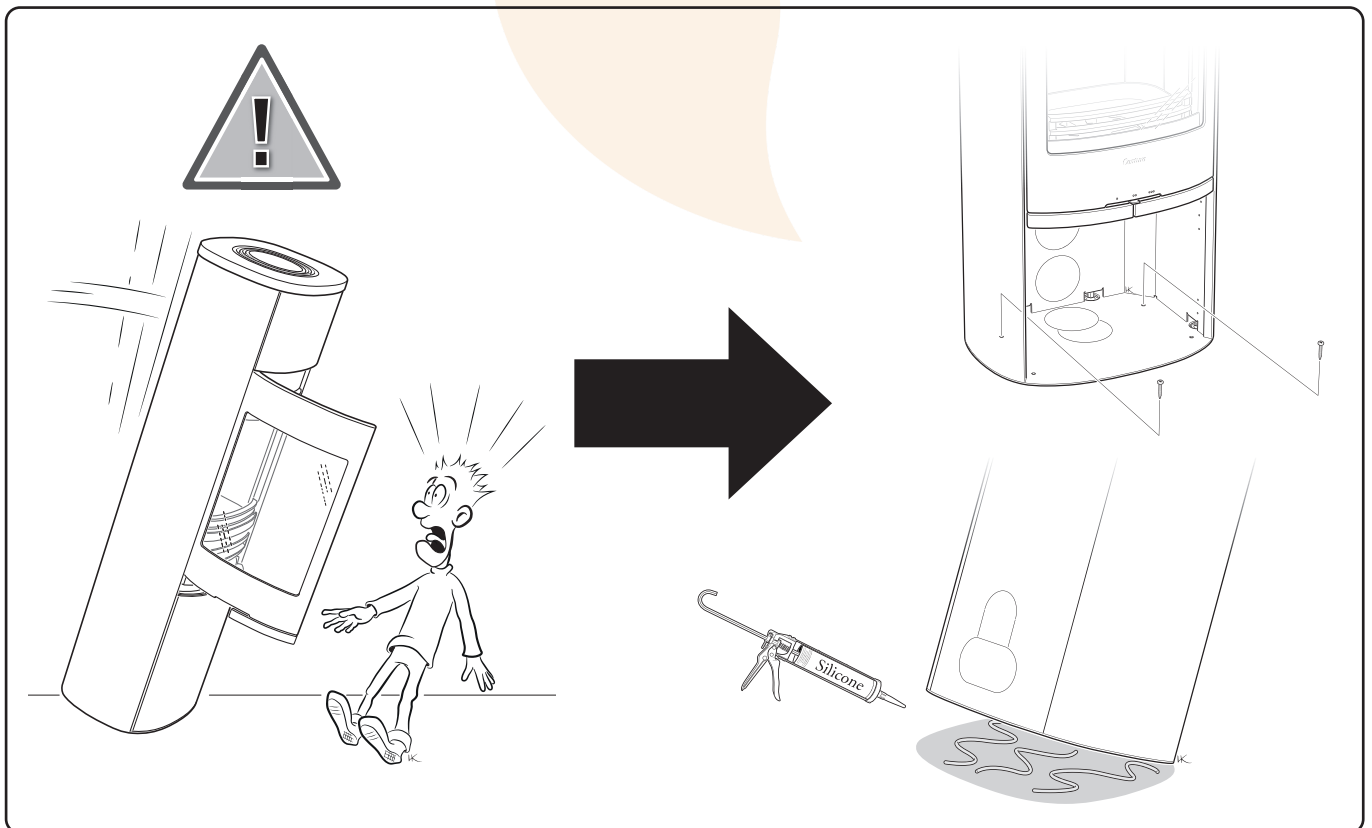
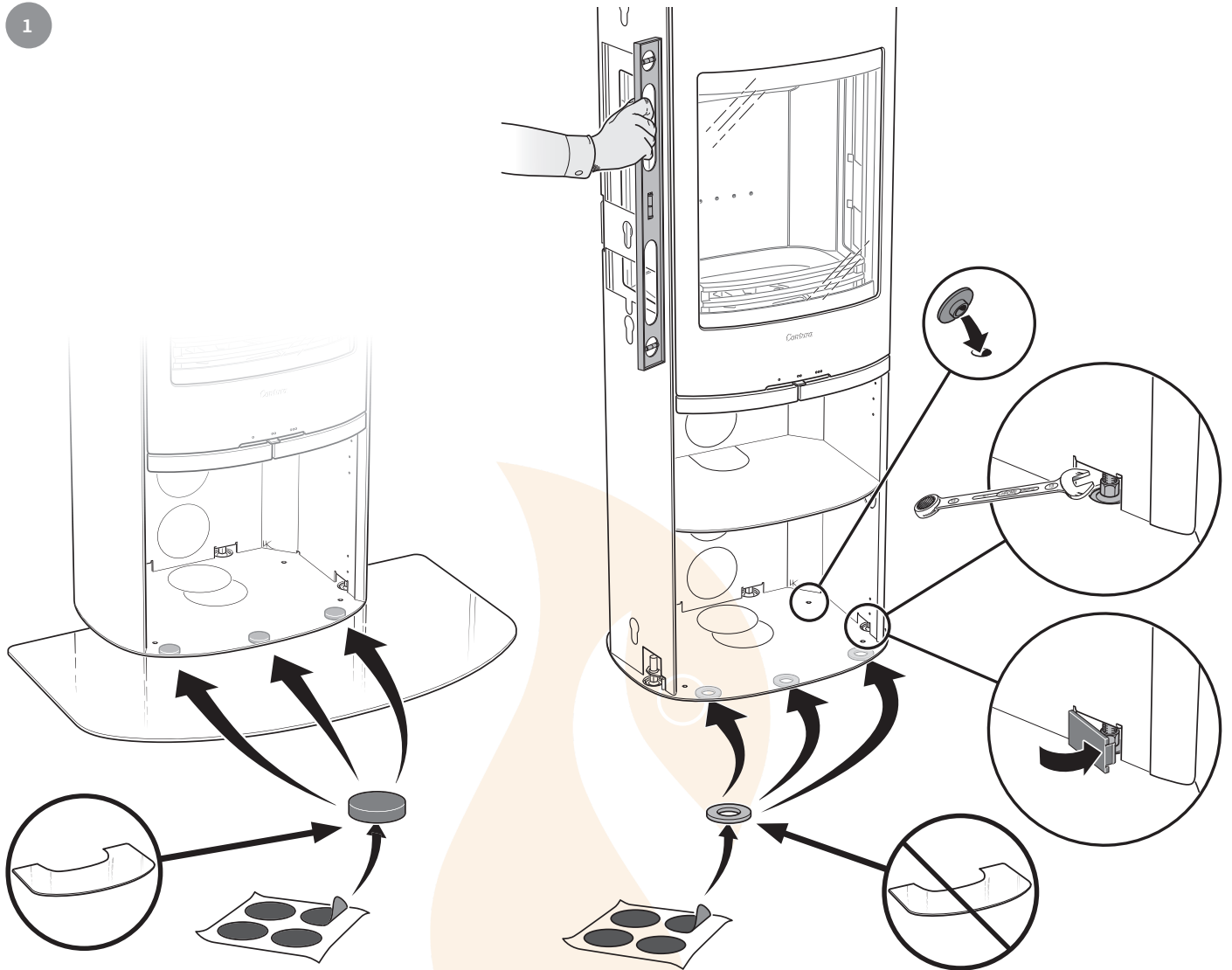


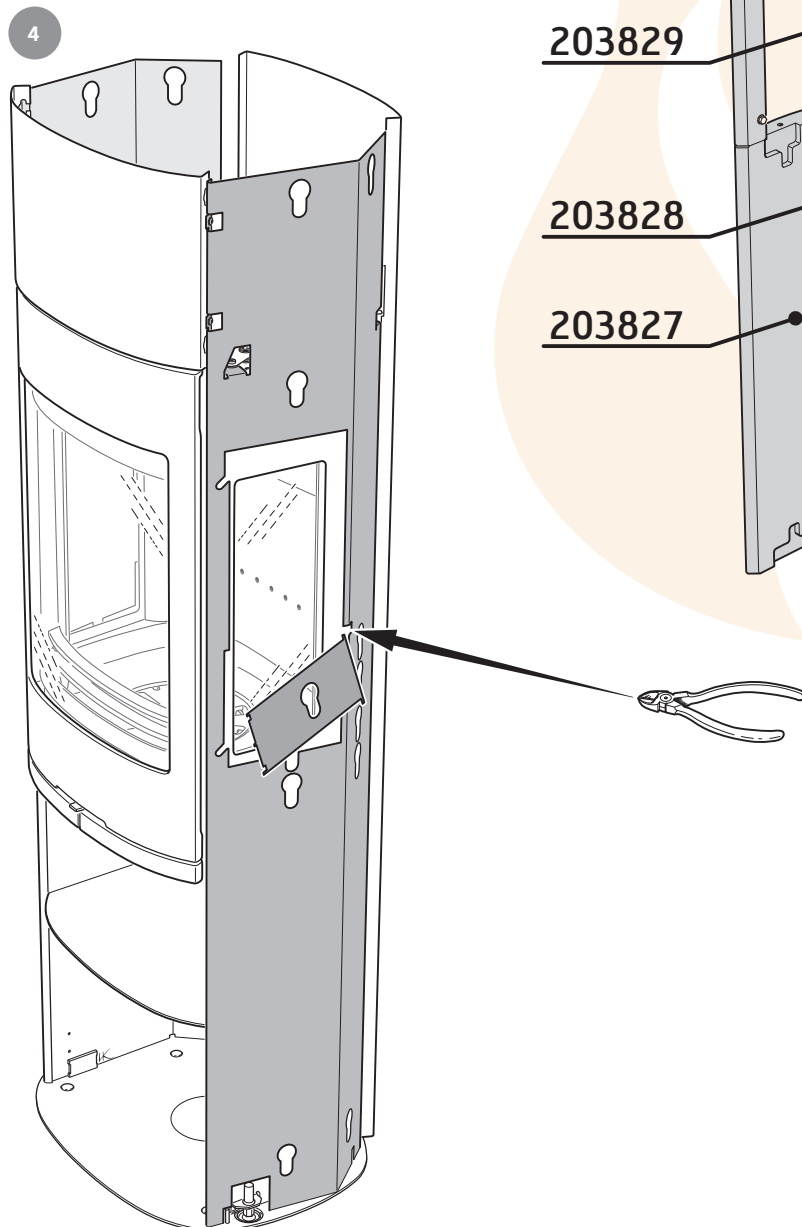
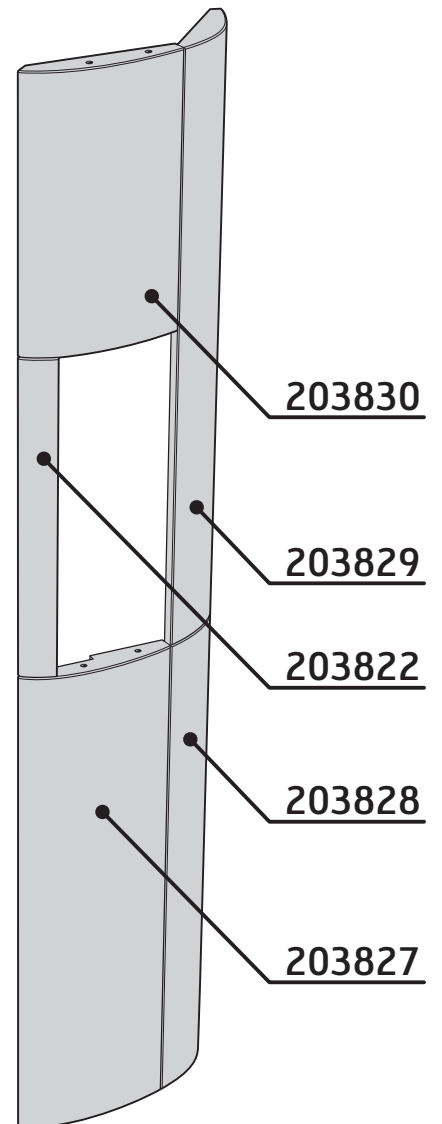
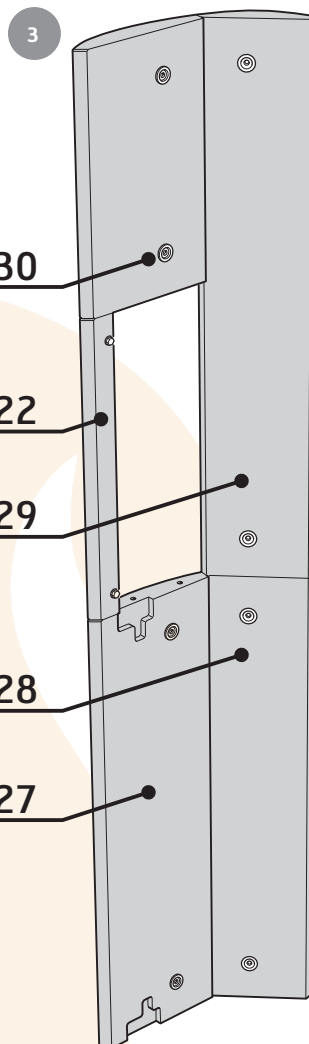
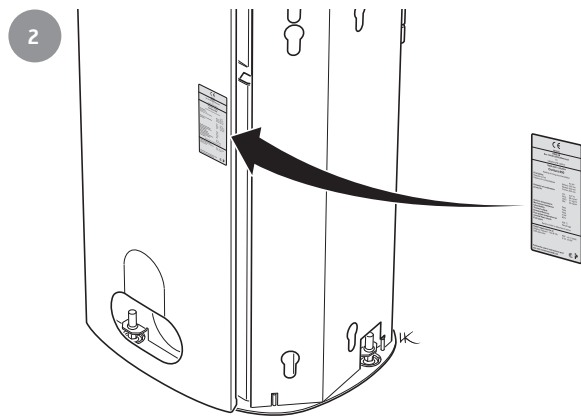
4

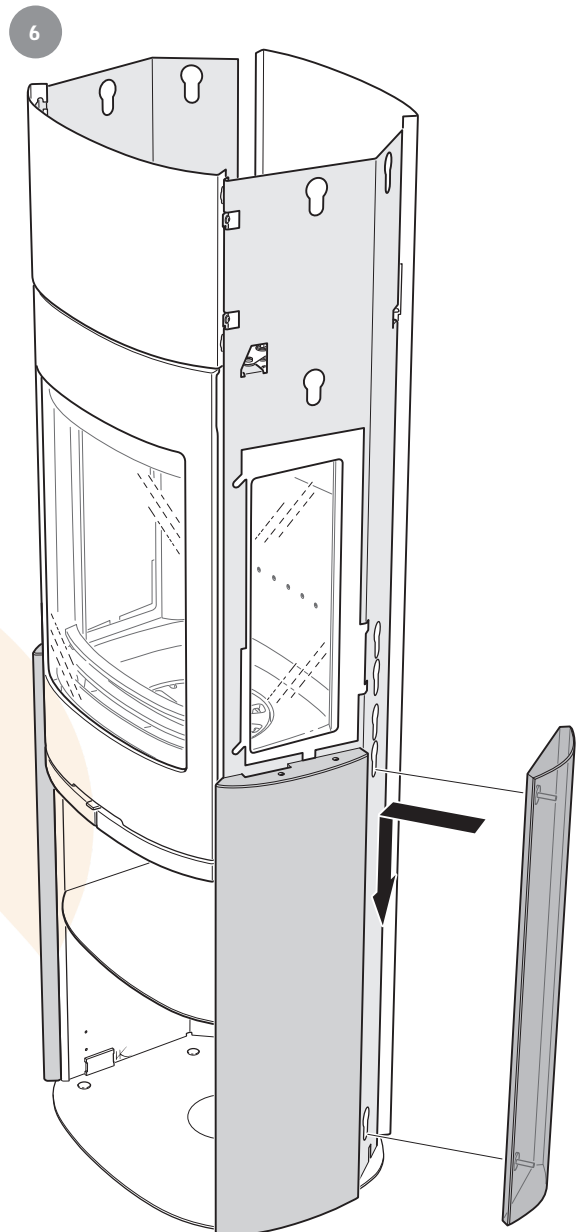
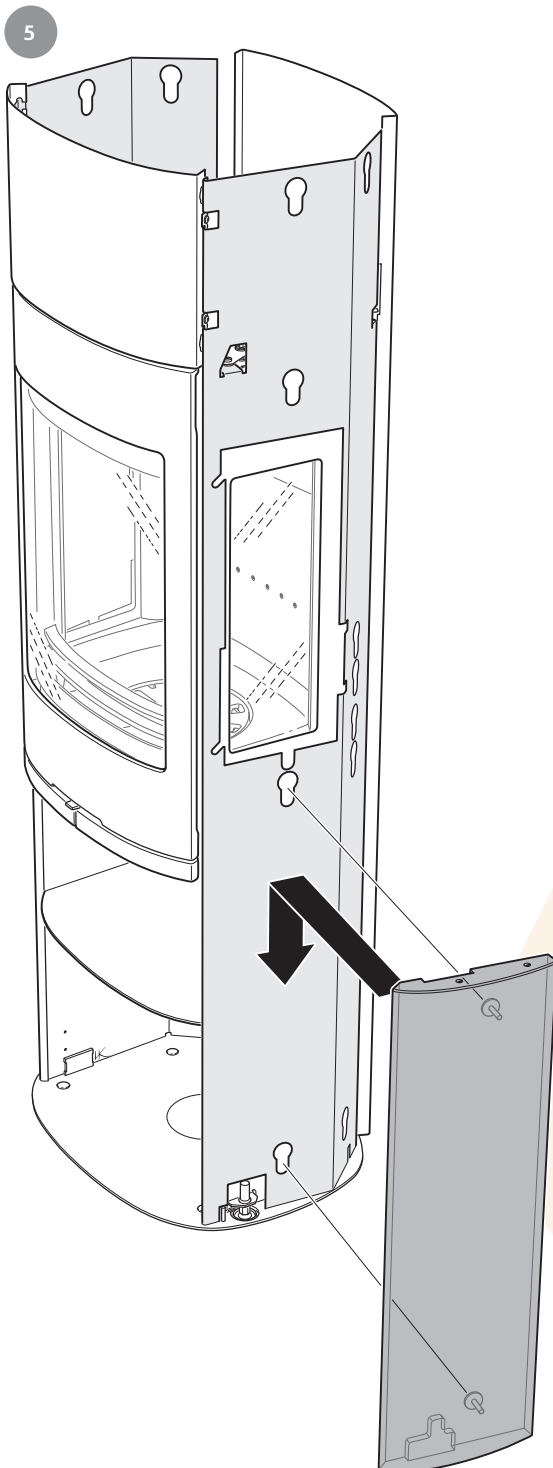


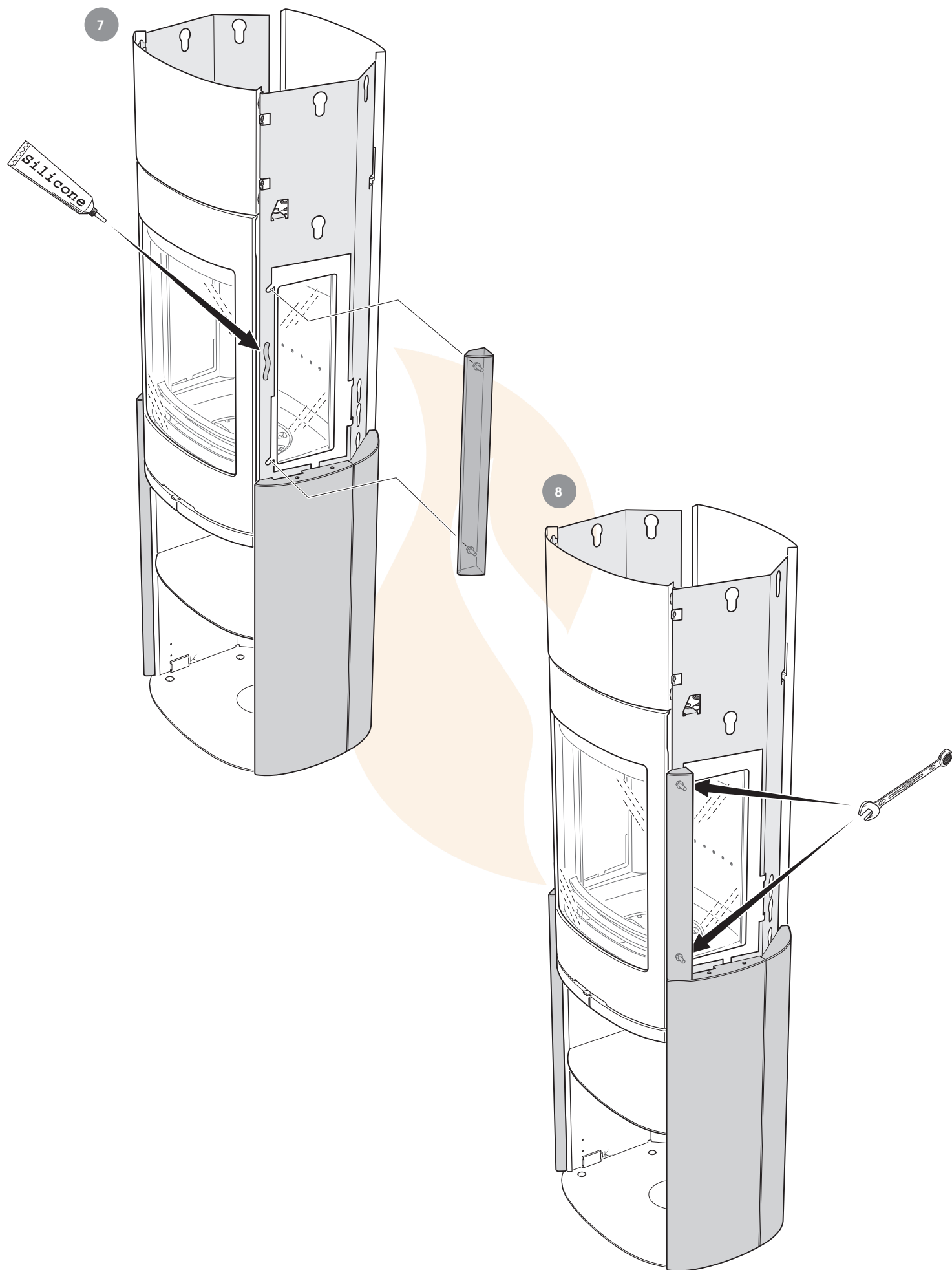


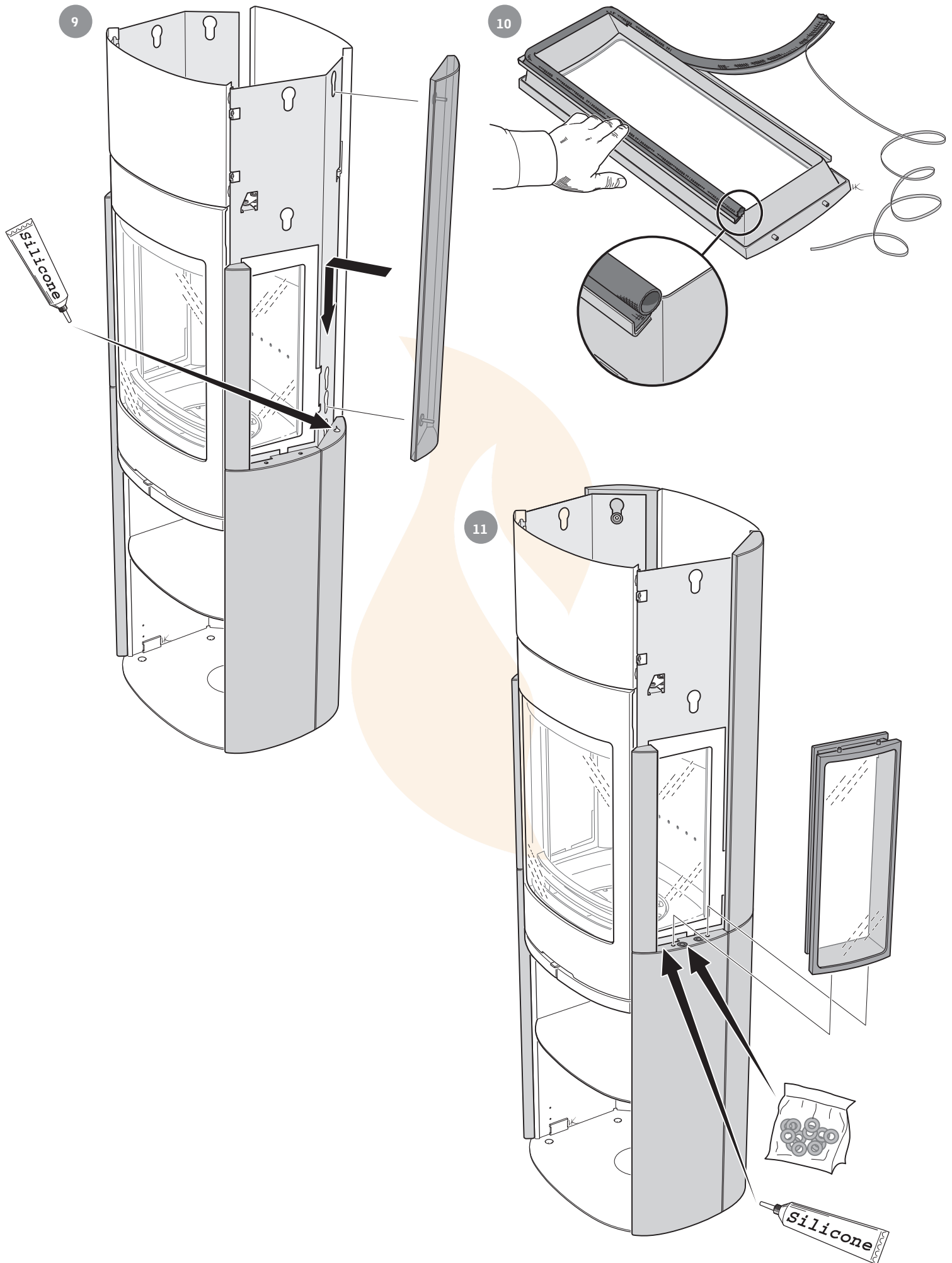
1

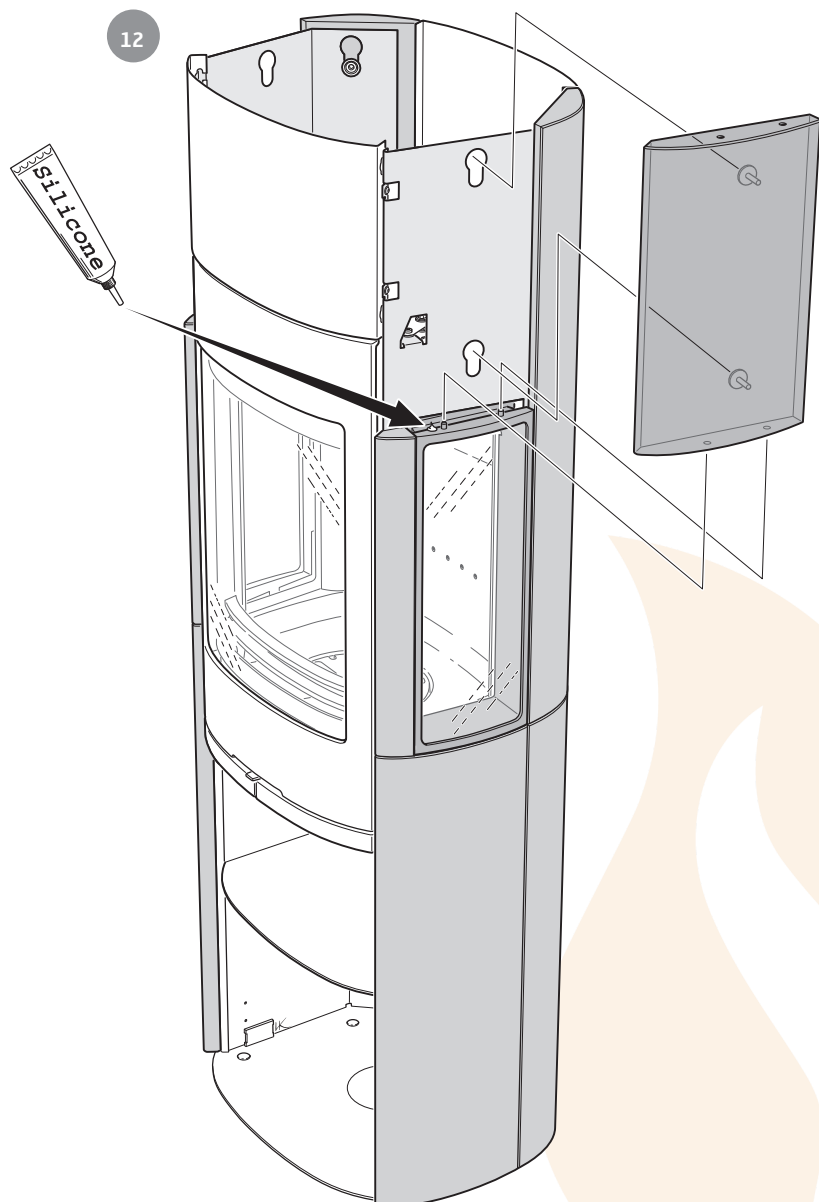






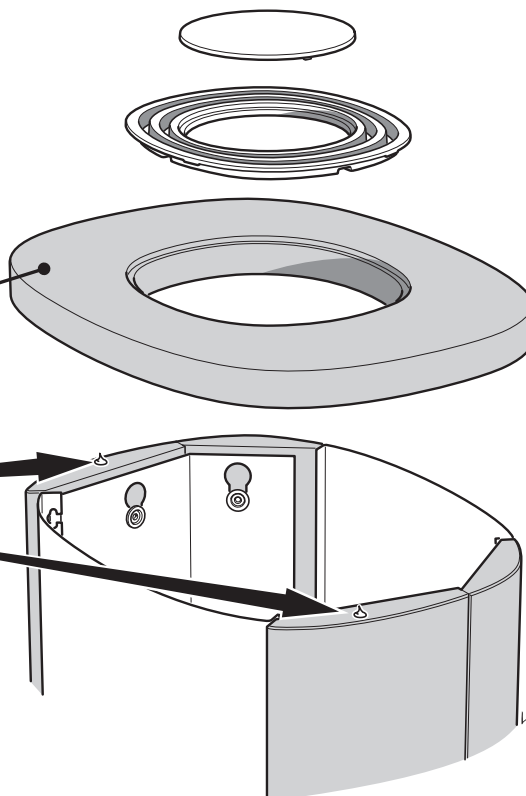






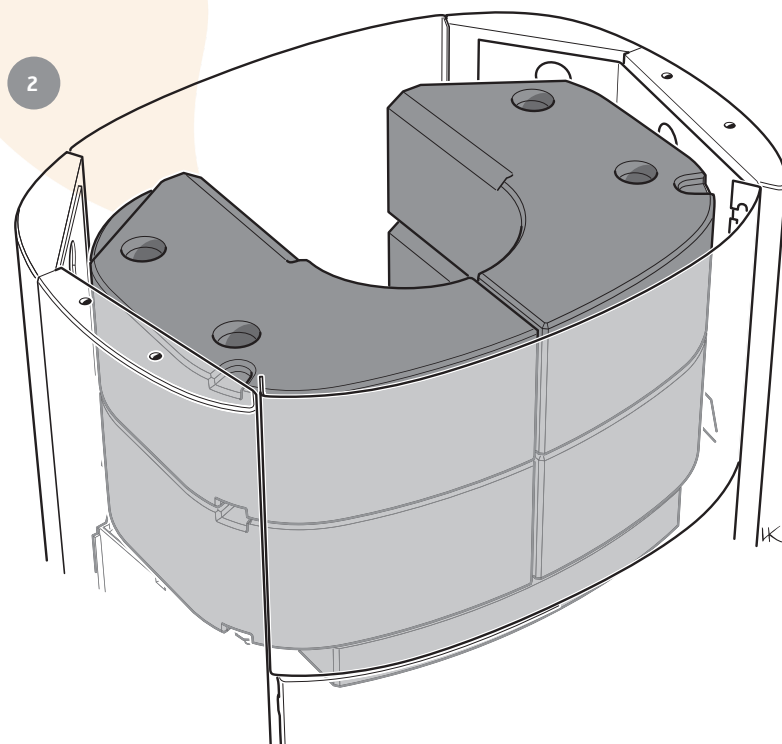
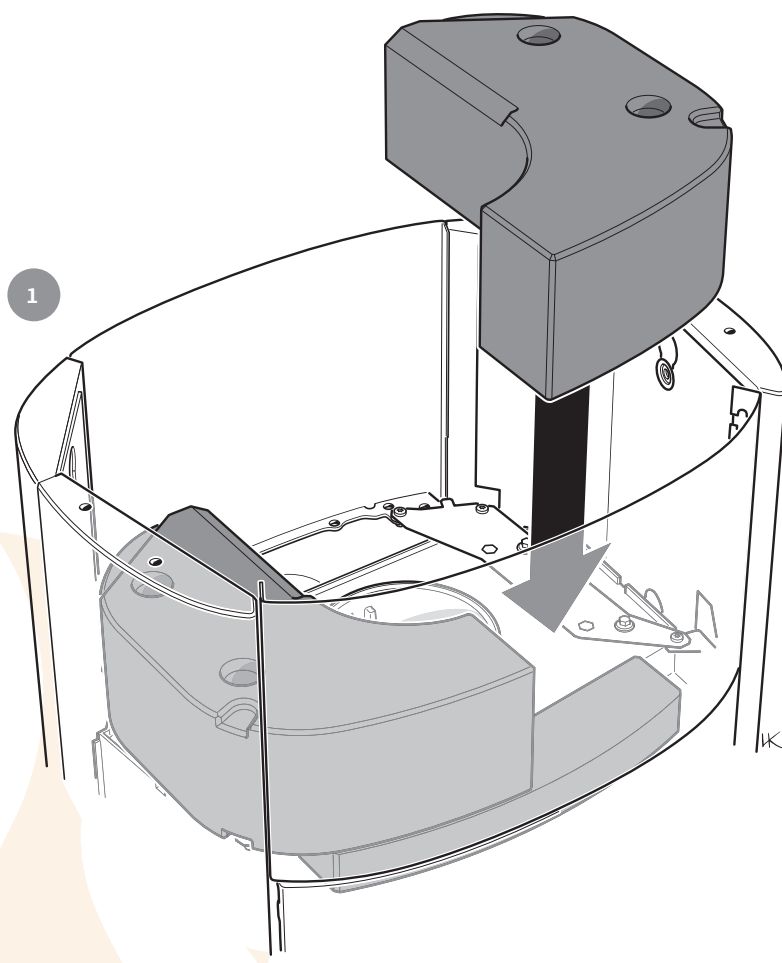
- SE** Vid val av Powerstone, gå till nästa sida.
- DE** Wenn Sie sich für Powerstone entscheiden, blättern Sie zur nächsten Seite.
- NO** Ved valg av Powerstone, gå til neste side.
- FR** Pour l'option réservoir d'accumulation de chaleur Powerstone, voir page suivante.
- GB** To select Powerstone, go to the next page.
- DK** Gå til næste side, hvis du har valgt Powerstone.
- FI** Kun valitset Powerstone, siirry seuraavalle sivulle.
- IT** Se si sceglie il Powerstone, vedere la pagina successiva.
- NL** Ga bij het kiezen van Powerstone naar de volgende pagina.

13

203831



- SE** Montering av Powerstone (Tillval)
- DE** Powerstone-Montage (Zubehör)
- NO** Montering av Powerstone (Ekstraustyr)
- FR** Montage des blocs de Powerstone (Option)
- GB** Installing Powerstone (Option)
- DK** Montering af Powerstone (Ekstraudstyr)
- FI** Powerstone-lämpömakasiinin asennus (Lisävaruste)
- IT** Montaggio del Powerstone (Opzionale)
- NL** Montage van Powerstone (Pptioneel)



**SE** Uppställning av luckan, vid städning / service

Luckan kan spärras i öppet läge, med hjälp av låsarmen på kaminens vänstra sida. När luckan ska stängas trycks låsarmen upp igen från det spärrade läget.

**DE** Aufstellen der Tür für Reinigung und Service

Mithilfe des Armes an der linken Seite des Kamins kann die Tür in ihrer geöffneten Stellung arretiert werden. Beim Schließen der Tür wird der Arm wieder aus der arretierten Stellung nach oben gedrückt.

**NO** Låsing av døren i åpen posisjon, ved rengjøring / service

Døren kan låses i åpen posisjon, ved hjelp av låsearmen på venstre siden av ovnen. Når luken skal stenges, trykkes låsearmen opp igjen fra sperret stilling.

**FR** Placement de la porte, pour le nettoyage et / ou l'entretien

La porte peut être verrouillée en position ouverte, à l'aide du levier de verrouillage situé sur le côté gauche du poêle. Pour refermer la porte, déverrouiller le levier en appuyant vers le haut.

**GB** Door in open position, for cleaning / service

The door can be secured in the open position using the locking lever on the left side of the stove. To shut the door, press the locking lever back up from its secured position.

**DK** Spærring af lågen, ved rengøring / service

Lågen kan spærres i åben position ved hjælp af låsearmen på venstre side af brændeovnen. Når lågen skal lukkes, skubbes låsearmen op igen fra låst position.

**FI** Luukun asettaminen puhdistusta / huoltoon varten

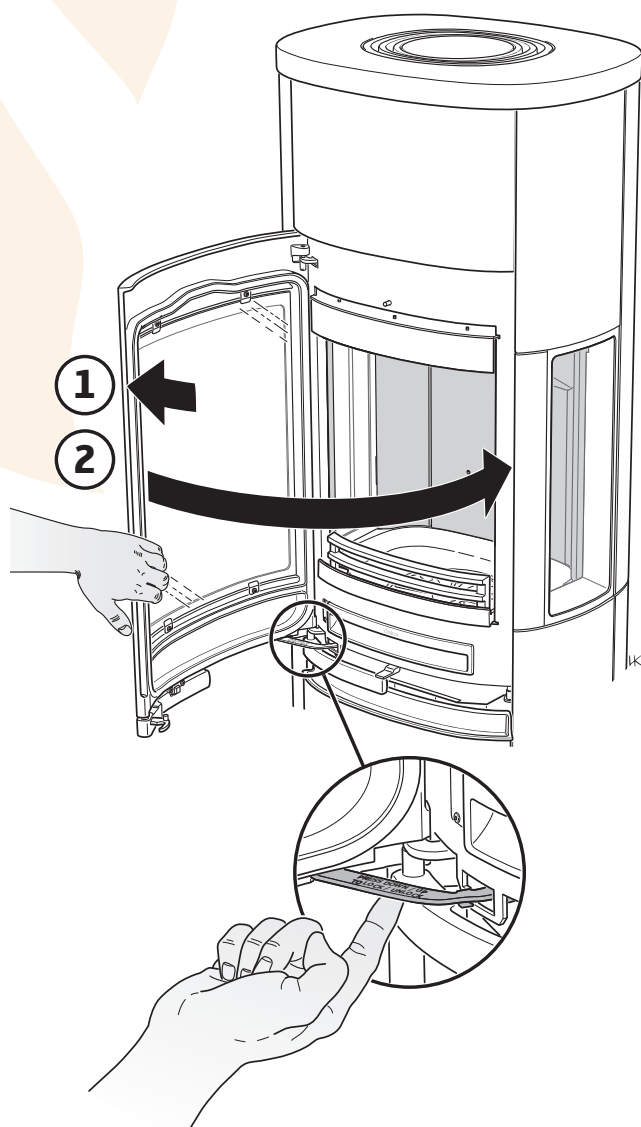
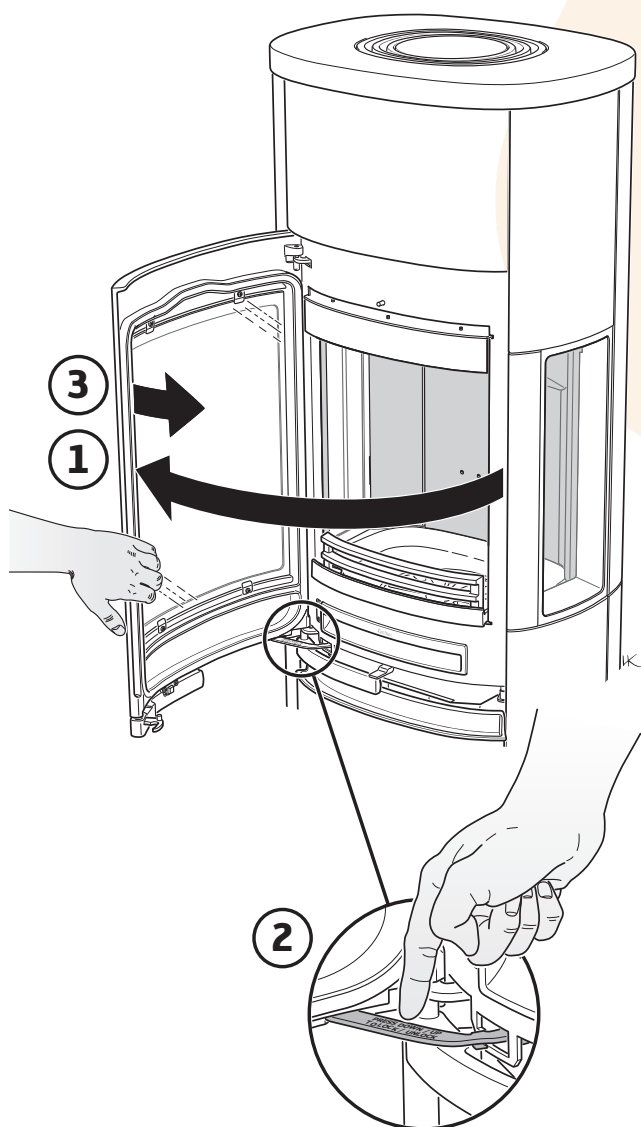
Luukku voidaan lukita avattuun asentoon takan vasemmalla puolella olevalla lukitusvarrella. Kun luukku suljetaan, lukitusvarsi painetaan taas lukitusasennosta ylös.

**IT** Bloccaggio dello sportello per la pulizia / la manutenzione

Lo sportello può essere bloccato in posizione aperta con una levetta di blocco posta sotto la parte sinistra della stufa. Per chiudere lo sportello, tirare la leva di chiusura verso l'alto dalla posizione di bloccaggio.

**NL** Plaatsen van de deur, bij schoonmaken / onderhoud

De deur kan in geopende stand worden vastgezet met behulp van de vergrendeling aan de linkerzijde van de kachel. Bij het sluiten van de deur wordt de vergrendeling weer ontgrendeld.

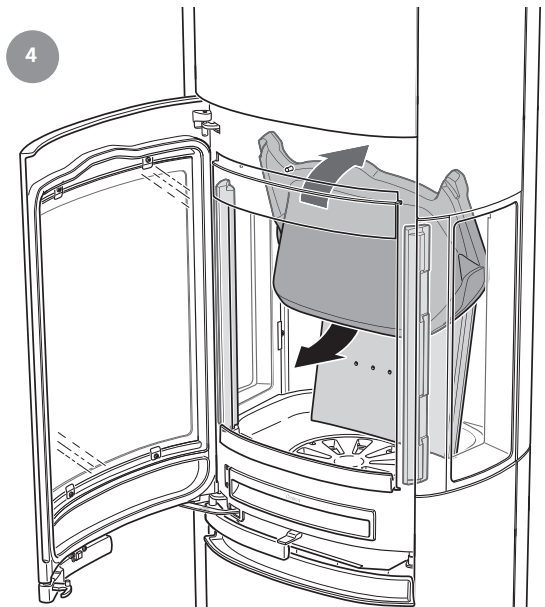
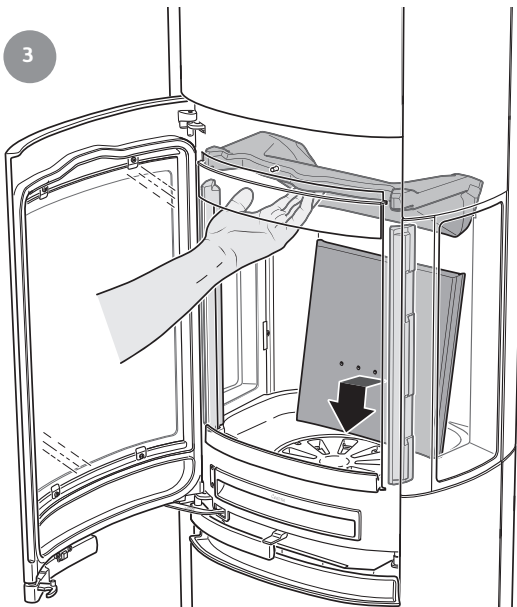


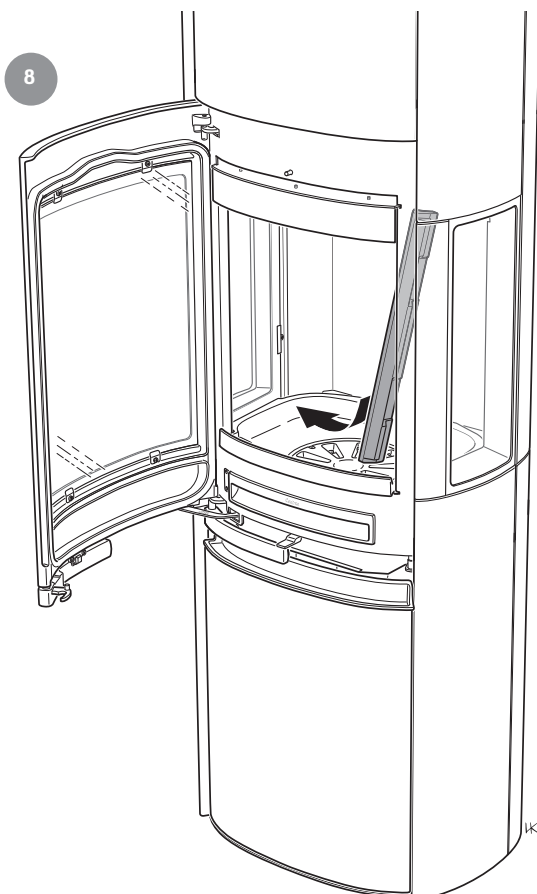
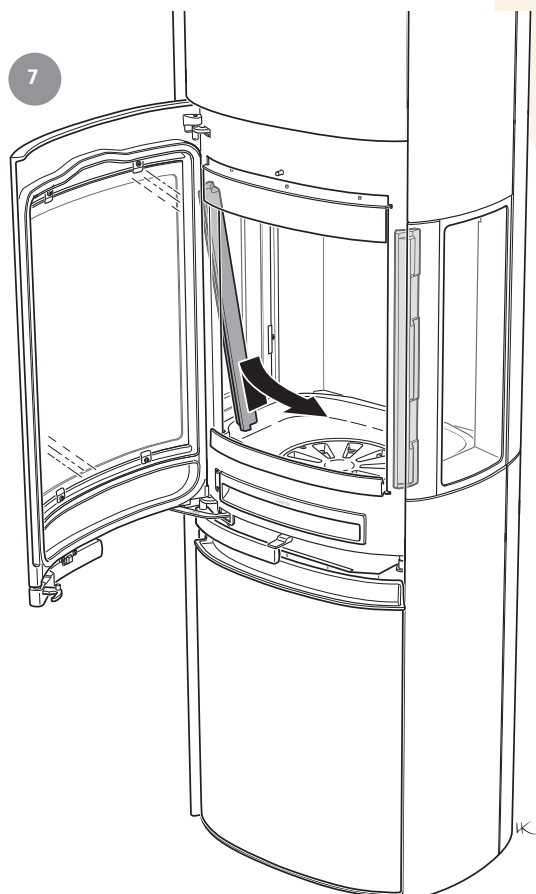
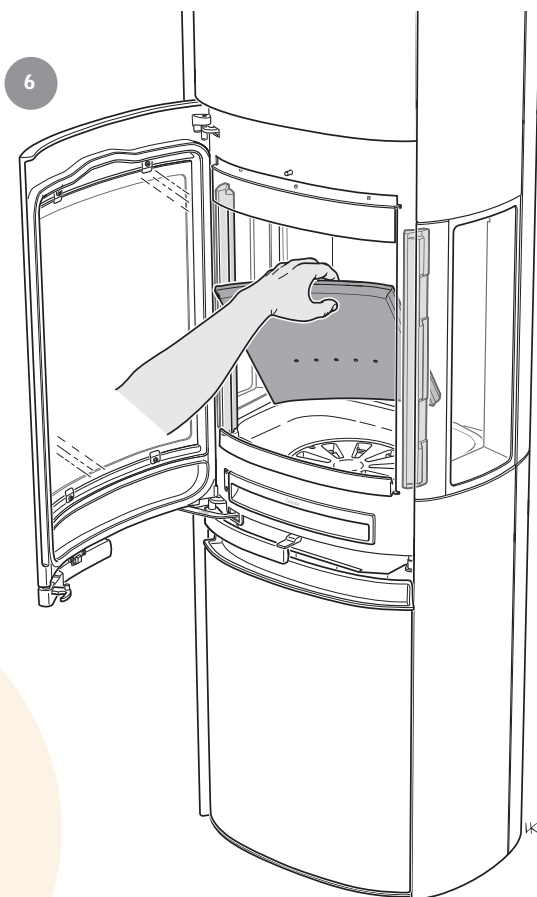
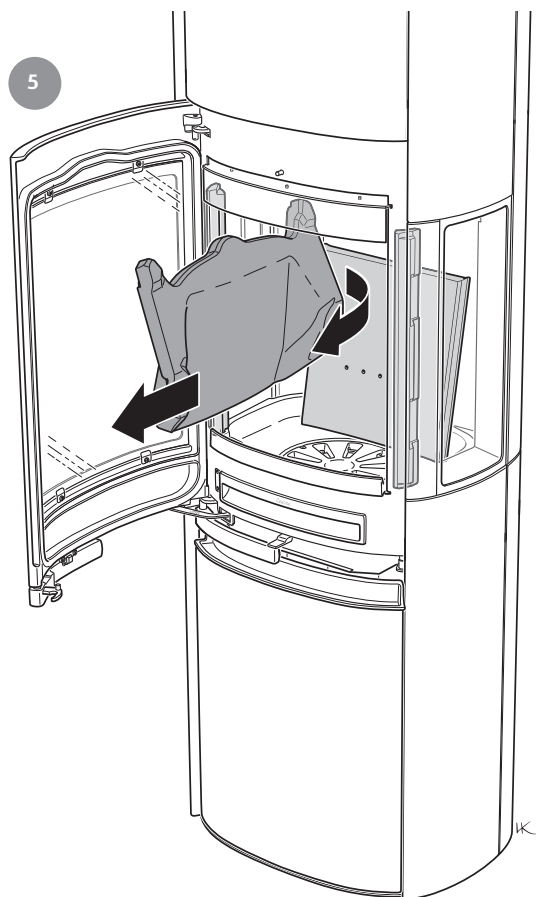


- SE Demontera eldstadsbeklädnaden (Vermiculit)
- DE So demontieren Sie die Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- NO Slik demonterer du ildstedsbekledningene (Vermikulitt)
- FR Voici comment démonter l'habillage du foyer (Vermiculite)
- GB How to remove the hearth surround (Vermiculite)
- DK Sådan afmonterer du ovnbeklædningen (Vermiculite)
- FI Näin irrotat tulipesän verhouksen (Vermikuliitti)
- IT Come smontare il rivestimento del focolare (Vermiculite)
- NL Zo demonteert u de kachelbekleding (Vermiculiet)



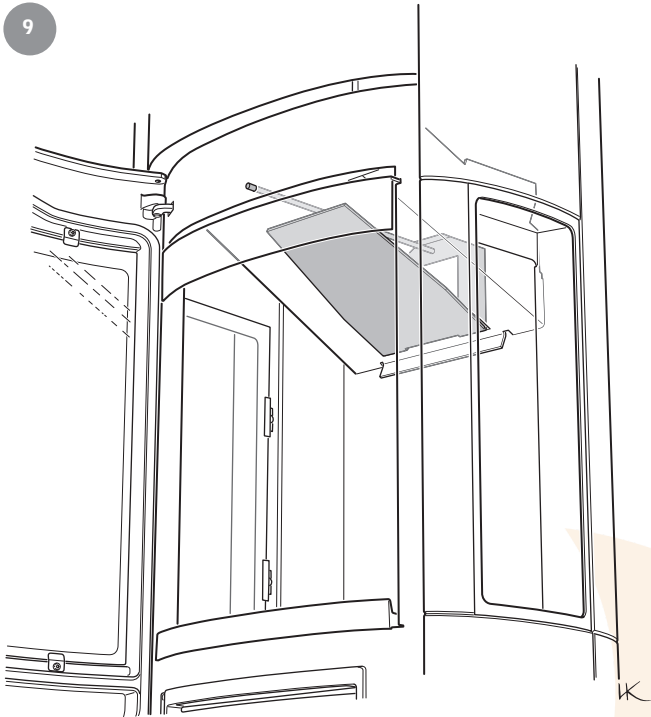
- SE Hanteras varsamt!
- DE Vorsichtig vorgehen!
- NO Behandles forsiktig!
- FR À manipuler avec précaution!
- GB Handle with care!
- DK Håndter med forsigtighed!
- FI Käsittele varovasti!
- IT Maneggiare con cura!
- NL Voorzichtig hanteren!



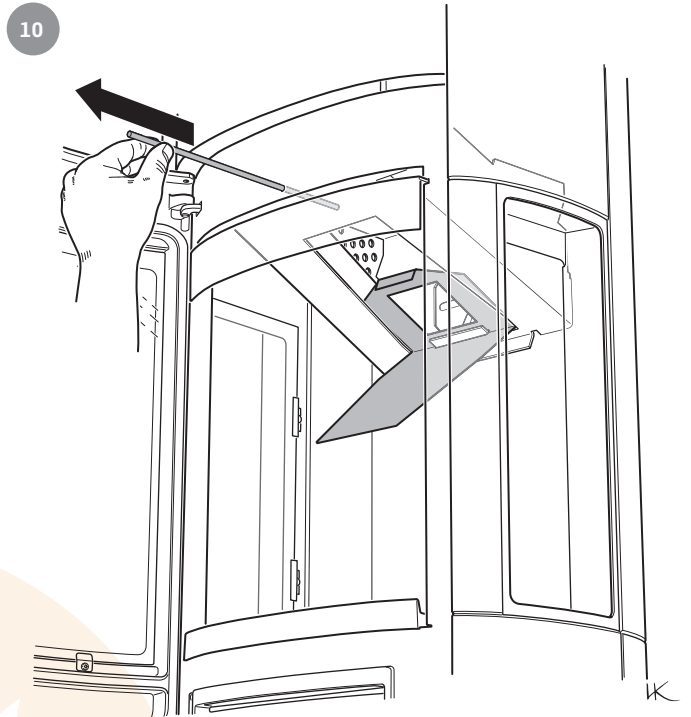




9



10



11

